



No. 135

2020.04

## 立方网络安全与数据合规周报 Weekly Cybersecurity and Data Protection Review

### 国内要闻 Domestic News

公安部、中央网信办牵头建立跨部委打击危害公民个人信息和数据安全违法犯罪长效机制

MPS & CAC Take the Lead to Establish a Long-Term Mechanism to Combat Crimes Against Personal Information and Data Security

国家发展改革委、中央网信办联合印发《关于推进“上云用数赋智”行动 培育新经济发展实施方案》

NDRC & CAC Jointly Publish the *Implementation Plan for Promoting the Actions of “Cloud Services, Big Data and Intellectualized Reconstruction” to Foster the Development of New Economy*

公安部公布十起侵犯公民个人信息违法犯罪典型案例

MPS Releases 10 Typical Cases in Infringements of Citizens' Personal Information

### 海外动态 Overseas News

EDPB第二十一次全体会议 – 关于欧盟委员会草拟的抗疫应用程序指南的回函

Twenty-First Plenary Session of the EDPB - Letter Concerning the European Commission's Draft Guidance on Apps Supporting the Fight Against the COVID-19 Pandemic

苹果和谷歌联手开发新型冠状病毒肺炎接触者追踪技术

Apple and Google Partner on COVID-19 Contact Tracing Technology

## 国内要闻 Domestic News

### 公安部、中央网信办牵头建立跨部委打击危害公民个人信息和数据安全违法犯罪长效机制

2020年4月15日，公安部发布新闻称，近日经中央领导批准，公安部与中央网信办牵头，建立打击危害公民个人信息和数据安全违法犯罪长效机制，旨在加强行业监管，加强宣传教育引导，构建保护公民个人信息和数据安全的社會综合治理体系。机制成员单位包括公安部、中央网信办、最高人民法院、最高人民检察院、工业和信息化部、国家市场监督管理总局等。2016年以来，全国公安机关在相关网安专项行动中侦破侵犯公民个人信息案件1.7万余起，抓获各行业内部人员3000余名，发现并通报一大批涉及金融、教育、电信、交通、物流等重点行业信息系统及安全监管漏洞，打掉了一批非法采集、贩卖公民个人信息的公司。（[查看更多](#)）

### MPS & CAC Take the Lead to Establish a Long-Term Mechanism to Combat Crimes Against Personal Information and Data Security

On April 15, 2020, the Ministry of Public Security (“MPS”) announced that recently, with the approval of the central leadership, the MPS and the Cyberspace Administration of China (“CAC”) took the lead to establish a long-term mechanism to combat crimes against personal information and data security, aiming to strengthen industry supervision, promote publicity and education, and build a comprehensive social governance system to protect personal information and data security. Members of the mechanism are the MPS, the CAC, the Supreme People’s Court, the Supreme People’s Procuratorate, the Ministry of Industry and Information Technology, and the State Administration for Markets Regulation, etc. Since 2016, the public security organs have detected more than 17000 cases infringing on personal information in the cybersecurity rectifications, having captured more than 3000 insiders in various industries, having found and reported a large number of loopholes in information systems and security supervisions regarding finance, education, telecommunications, transportation, logistics and other important industries, and have cracked down on a number of companies which illegally collected and sold personal information. ([More](#))

### 国家发展改革委、中央网信办联合印发《关于推进“上云用数赋智”行动 培育新经济发展实施方案》

2020年4月10日，国家发展改革委、中央网信办联合印发《关于推进“上云用数赋智”行动 培育新经济发展实施方案》（“《实施方案》”）的通知。《实施方案》指出要构建设备数字化-生产线数字化-车间数字化-工厂数字化-企业数字化-产业链数字化-数字化生态的典型范式。支持在具备条件的行业领域和企业范围探索大数据、人工智能、云计算、数字孪生、5G、物联网和区块链等新一代数字技术应用和集成创新。大力发展共享经济、数字贸易、零工经济，支持新零售、在线消费、无接触配送、互联网医疗、线上教育、一站式出行、共享员工、远程办公、“宅经济”等新业态。（[查看更多](#)）

## NDRC & CAC Jointly Publish the Implementation Plan for Promoting the Actions of “Cloud Services, Big Data and Intellectualized Reconstruction” to Foster the Development of New Economy

On April 10, 2020, the National Development and Reform Commission (“NDRC”) and Cyberspace Administration of China (“CAC”) jointly published the *Implementation Plan for Promoting the Actions of “Cloud Services, Big Data and Intellectualized Reconstruction” to Foster the Development of New Economy* (“**Implementation Plan**”). The *Implementation Plan* points out that it is necessary to construct a typical paradigm of equipment digitization - production line digitization - plant digitization - factory digitization - enterprise digitization - industrial chain digitization - digital ecology. The authorities will support qualified industries and enterprises to explore the application and integrated innovation of the new generation of digital technologies such as big data, artificial intelligence, cloud computing, digital twinning, 5G, Internet of things and blockchain, and will vigorously develop the sharing economy, digital trade, gig economy, supporting new retail, online consumption, contactless distribution, online healthcare, online education, one-stop travel, shared employees, remote office, “home economy” and other new business forms. ([More](#))

## 公安部公布十起侵犯公民个人信息违法犯罪典型案例

近日，公安部公布了2019年以来公安机关侦破的10起侵犯公民个人信息违法犯罪典型案例。其中，4起涉及通过“暗网”出售个人信息侵犯公民个人信息案，3起案件涉及电信运营商、银行内部员工、物流行业、证券公司内部人员等利用职务上的便利层层倒卖个人信息，以及2起侵犯涉疫情公民个人信息的违法案件。 ([查看更多](#))

## MPS Releases 10 Typical Cases in Infringements of Citizens’ Personal Information

Recently, the MPS released 10 typical cases involving the infringements of citizens’ personal information detected by public security organs since 2019. Among them, four cases were involved in the selling personal information through “darknet”, three cases related to the selling and reselling of personal information through taking advantage of their positions by insiders of telecommunications operators, banks, logistics and securities companies, and the rest two cases infringed on personal information in the context of the COVID-19 outbreak. ([More](#))

## 海外动态 Overseas News

### EDPB第二十一次全体会议 - 关于欧盟委员会草拟的抗疫应用程序指南的回函

2020年4月14日，应欧盟委员会的磋商请求，欧盟数据保护委员会（European Data Protection Board, “EDPB”）起草关于欧盟委员会草拟的抗疫应用程序指南的回函。这一关于数据保护和隐私影响的指南补充了4月8日公布的欧盟委员会关于应用程序进行联系人追踪的建议，并规定了要建立共同欧盟工具箱，以便利用技术和数据来对抗新冠疫情。EDPB认为应用程序的开发应该以一种可衡量的方式进行，通过数据保护影响评估记录所有已实施的隐私政策以及默认隐私

机制。此外，源代码应该公开，以便学界进行最广泛的审查。EDPB强烈支持欧盟委员会关于自愿使用此类应用程序的建议，应由个人作出选择并将其作为集体责任的象征。（[查看更多](#)）

## Twenty-First Plenary Session of the EDPB - Letter Concerning the European Commission's Draft Guidance on Apps Supporting the Fight Against the COVID-19 Pandemic

On April 14, 2020, following a request for consultation from the European Commission, the European Data Protection Board (“EDPB”) adopted a letter concerning the European Commission’s draft Guidance on apps supporting the fight against the COVID-19 pandemic. This Guidance on data protection and privacy implications complements the European Commission’s Recommendation on apps for contact tracing, published on 8 April and setting out the process towards a common EU toolbox for the use of technology and data to combat and exit from the COVID-19 crisis. The EDPB considered that the development of the apps should be made in an accountable way, documenting with a data protection impact assessment all the implemented privacy by design and privacy by default mechanisms. In addition, the source code should be made publicly available for the widest possible scrutiny by the scientific community. The EDPB strongly supported the Commission’s proposal for a voluntary adoption of such apps, a choice that should be made by individuals as a token of collective responsibility. ([More](#))

## 苹果和谷歌联手开发新型冠状病毒肺炎接触者追踪技术

2020年4月10日，苹果和谷歌公司发布声明称，两家公司将联手推出一项方案，利用蓝牙技术帮助政府和卫生机构减缓病毒蔓延，方案设计将始终以用户隐私和安全为中心。该声明指出，苹果和谷歌将推出一套综合的解决方案来帮助实现接触者追踪，其中包括应用程序编程接口（Application Programming Interfaces, “API”）和操作系统层面的技术。鉴于目前需求迫切，该解决方案计划分两步实施，并始终确保对用户隐私的强有力保护。首先，两家公司将于5月发布API，让公共卫生部门推出的App在安卓和iOS设备之间能实现互通。届时用户可通过各自的应用商店下载这些官方App。接下来，在未来几个月内，苹果和谷歌会在底层支撑平台中构建这项功能，合力打造一个更广的基于蓝牙技术的接触者追踪平台。（[查看更多](#)）

## Apple and Google Partner on COVID-19 Contact Tracing Technology

On April 10, 2020, Apple and Google were announcing a joint effort to enable the use of Bluetooth technology to help governments and health agencies reduce the spread of the virus, with user privacy and security central to the design. Apple and Google will be launching a comprehensive solution that includes application programming interfaces (“APIs”) and operating system-level technology to assist in enabling contact tracing. Given the urgent need, the plan is to implement this solution in two steps while maintaining strong protections around user privacy. First, in May, both companies will release APIs that enable interoperability between Android and iOS devices using apps from public health authorities. These official apps will be available for users to download via their respective app stores. Second, in the coming months, Apple and Google will work to enable a broader Bluetooth-based contact tracing platform by building this functionality into the underlying platforms. ([More](#))

立方律师事务所编写《立方观评》的目的仅为帮助客户及时了解中国法律及实务的最新动态和发展，上述有关信息不应被看作是特定事务的法律意见或法律依据，上述内容仅供参考。

This Newsletter has been prepared for clients and professional associates of Lifang & Partners. Whilst every effort has been made to ensure accuracy, no responsibility can be accepted for errors and omissions, however caused. The information contained in this publication should not be relied on as legal advice and should not be regarded as a substitute for detailed advice in individual cases.



Subscribe to our WeChat community

扫码关注公众号“立方律师事务所”和“竞争法视界”

北京 | 上海 | 武汉 | 广州 | 深圳 | 韩国  
Beijing | Shanghai | Wuhan | Guangzhou | Shenzhen | Korea